

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en de plaatselijke overheidsdiensten, gegeven op 5 januari 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 januari 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 29 januari 2010;

Gelet op het verzoek tot spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat het belangrijk is dat de plaatselijke besturen zo snel mogelijk in kennis worden gesteld van de bijkomende termijn, waarover zij beschikken om hun aanvraag tot aansluiting bij het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangeslotenen vanaf 1 januari 2010 in te dienen, zodat zij hiermee rekening kunnen houden bij het treffen van de nodige schikkingen;

Gelet op het advies 47.834/2 van de Raad van State, gegeven op 17 februari 2010, met toepassing van artikel 84, eerste lid 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Minister van Werk, van Onze Minister van Pensioenen en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 8 van het koninklijk besluit van 8 december 1993 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemde personeel van de plaatselijke besturen, wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. In afwijking van artikel 2, tweede lid, hebben de aansluitingsaanvragen ingediend vóór 28 februari 2010 uitwerking met ingang van 1 januari 2010. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Werk, Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Pensioenen,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Vu l'avis du Comité de Gestion de l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales, donné le 5 janvier 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 janvier 2010;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 29 janvier 2010;

Vu l'urgence motivée par la circonstance qu'il est important que les administrations locales soient informées le plus rapidement possible de ce délai supplémentaire dont elles disposent pour introduire leur demande d'affiliation au régime des nouveaux affiliés à l'Office à partir du 1^{er} janvier 2010 afin qu'elles puissent en tenir compte pour prendre les dispositions nécessaires;

Vu l'avis 47.834/2 du Conseil d'Etat, donné le 17 février 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre de l'Intérieur,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 8 de l'arrêté royal du 8 décembre 1993 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. Par dérogation à l'article 2, alinéa 2, les demandes d'affiliation introduites avant le 28 février 2010 produisent leurs effets au 1^{er} janvier 2010. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de l'Emploi, Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,
Mme J. MILQUET

Le Ministre des Pensions,
M. DAERDEN

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2010 — 1845

[C — 2010/21068]

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen als wetenschappelijk personeel in de federale wetenschappelijke instellingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, sluit het lange proces af van herziening van de loopbanen en de weddeschalen van het personeel van het federaal administratief openbaar ambt dat in 2002 is begonnen.

Op 25 februari 2008 heeft Uwe Majesteit een besluit ondertekend houdende volledige hervorming van het geldelijke statuut van het statutaire wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen (FWI's). De erin vastgelegde weddeschaalverhoging voor die personeelsleden werd met terugwerkende kracht toegekend vanaf 1 december 2006.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2010 — 1845

[C — 2010/21068]

2 JUIN 2010. — Arrêté royal fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail au titre de personnel scientifique dans les établissements scientifiques fédéraux

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vient compléter le long processus de révision des carrières et des barèmes du personnel de la fonction publique administrative fédérale qui a débuté en 2002.

Le 25 février 2008, Votre Majesté a signé un arrêté portant réforme complète du statut pécuniaire du personnel scientifique statutaire des établissements scientifiques fédéraux (ESF). L'augmentation barémique y prévue pour ces agents a été accordée avec effet rétroactif au 1^{er} décembre 2006.

Zowel de algemeen directeurs van de instellingen als de vakorganisaties hebben mij dan gevraagd de maatregel uit te breiden naar het contractuele wetenschappelijk personeel. Hoewel ik de sociale juistheid van die maatregel graag erken, ben ik gestuit op het feit dat zij noch gepland, noch gebudgetteerd was in de interdepartementale enveloppe voor de algemene herziening van de weddeschalen.

Gelet op de financiële crisis en de gevolgen die zij heeft gehad en nog altijd heeft voor de rijksbegroting, was het moeilijk extra begrotingskredieten vrij te maken. Op de Ministerraad is men evenwel tot overeenstemming gekomen om alle betrokken personen te doen genieten van de hervorming vanaf 1 januari 2010. De middelen daartoe zijn beschikbaar in de algemene uitgavenbegroting voor 2010.

In zijn advies over het ontwerp vraagt de Raad van State de Regering of de hervorming niet met terugwerkende kracht vanaf 1 december 2006 (cf. supra) diende te worden doorgevoerd.

Naast de budgettaire onmogelijkheid om aan die aanvraag tegemoet te komen, kan de Regering het argument aanvoeren dat alle leden van het contractuele wetenschappelijk personeel, of zij nu ten laste komen van de Staat, de eigen middelen van de instellingen of de federale onderzoeksprogramma's, zullen kunnen profiteren van de hervorming. Alle personeelsleden in dezelfde rechtstoestand worden dus op dezelfde manier behandeld.

De Raad van State heeft de Regering ook gevraagd het contractuele wetenschappelijk personeel te laten profiteren van de toegekende voordelen op het vlak van het geldelijk statuut aan het administratief personeel van niveau A, bij het koninklijk besluit van 19 november 2008 houdende vereenvoudiging van verscheidene reglementaire bepalingen betreffende de loopbaan van het Rijkspersoneel.

Die relevant lijkende aanvraag is evenwel voorbarig daar er nog niet is aan tegemoetgekomen voor het statutaire wetenschappelijk personeel: het ontwerp van hervorming is hangende bij de administratieve en budgettaire controle. Zodra die herziening voltooid is, kan bij de opstelling van de tekst van het ontwerp die aanvraag rechtstreeks op de betrokken contractuele personeelsleden worden toegepast.

Dat is het voorwerp van het ontwerp dat ik voorleg en dat voorzeker een stap vooruit is voor de leden van het contractuele wetenschappelijk personeel.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar.

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen als wetenschappelijk personeel in de federale wetenschappelijke instellingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, inzonderheid op artikel 5, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2008;

Overwegende dat ten gevolge van de inwerkingtreding op 1 mei 2008 van het nieuwe geldelijke statuut van het federale wetenschappelijk personeel, de bezoldiging moet worden geregeld van het in eenzelfde stelsel in dienst genomen contractueel personeel, opdat ze niet zonder reglementaire basis komt te vallen;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 en 11 juli 2008 en 28 april 2009;

Overwegende op het advies van de Federale Interministeriële Commissie voor Wetenschapsbeleid, gegeven op 2 september 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 29 oktober 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 29 oktober 2009;

Gelet op het protocol nr. 147/1 van 7 januari 2010 van het Sectorcomité I – Algemeen Bestuur;

Tant les directeurs généraux des établissements que les organisations syndicales m'ont alors demandé d'étendre la mesure aux agents contractuels scientifiques. Tout en convenant volontiers de la justesse sociale de cette mesure, je me suis heurtée au fait qu'elle n'avait été ni prévue, ni budgétée dans l'enveloppe interdépartementale consacrée à la révision générale des barèmes.

En raison de la crise financière et des conséquences qu'elle a eues et qu'elle a toujours pour le budget de l'Etat, le dégagement de crédits budgétaires supplémentaires a été difficile. Un accord a néanmoins pu être dégagé au Conseil des Ministres pour étendre le bénéfice de la réforme à l'ensemble des agents concernés et cela à partir du 1^{er} janvier 2010. Les moyens sont disponibles dans le budget général des dépenses pour 2010.

Le Conseil d'Etat, dans son avis sur le projet, interroge le Gouvernement sur le fait de savoir s'il n'aurait pas fallu faire rétroagir la réforme au 1^{er} décembre 2006 (cf. supra).

Outre l'impossibilité de satisfaire cette demande sur le plan budgétaire, le Gouvernement peut avancer l'argument que tous les membres du personnel contractuel scientifique, qu'ils soient à charge de l'Etat, des ressources propres des établissements ou des programmes de recherche fédéraux, pourront bénéficier de la réforme. Tous les agents dans la même situation juridique seront donc traités de la même manière.

Le Conseil d'Etat a également demandé que le Gouvernement fasse bénéficier les agents contractuels scientifiques des avantages qui ont été accordés sur le plan du statut pécuniaire, aux agents administratifs de niveau A, par l'arrêté royal du 19 novembre 2008 portant simplification de diverses dispositions réglementaires relatives à la carrière des agents de l'Etat.

Cette demande peut sembler pertinente mais elle est prématurée dans la mesure où elle n'est pas encore remplie pour les agents statutaires scientifiques: le projet de réforme est pendant au contrôle administratif et budgétaire. Dès que cette révision sera effective, la rédaction du texte du projet permettra de la rendre applicable directement aux agents contractuels concernés.

Tel est l'objet du projet que je présente et qui constitue certainement une avancée pour les membres du personnel contractuel scientifique.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
le très respectueux
et le très fidèle serviteur.

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

2 JUIN 2010. — Arrêté royal fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail au titre de personnel scientifique dans les établissements scientifiques fédéraux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, notamment l'article 5, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2008;

Considérant que, par suite de l'entrée en vigueur, le 1^{er} mai 2008, du nouveau statut pécuniaire du personnel scientifique fédéral, il y a lieu de régler la rémunération du personnel contractuel engagé dans un même régime pour qu'elle ne soit pas dépourvue de base réglementaire;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés les 8 et 11 juillet 2008 et 28 avril 2009;

Considérant l'avis de la Commission interministérielle de la Politique scientifique fédérale, émis le 2 septembre 2008;

Vu l'accord de la Ministre de la Fonction publique, donné le 29 octobre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 29 octobre 2009;

Vu le protocole n° 147/1 du 7 janvier 2010 du Comité de secteur I – Administration générale;

Gelet op het advies 47812/4 van de Raad van State, gegeven op 9 maart 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de personen die bij arbeidsovereenkomst als wetenschappelijk personeel in dienst zijn genomen in de federale wetenschappelijke instellingen.

De federale wetenschappelijke instellingen als bedoeld in het eerste lid zijn die welke worden opgesomd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 tot aanwijzing van de federale wetenschappelijke instellingen.

Art. 2. § 1. De personen als bedoeld in artikel 1, ontvangen :

1^o een in een van de in bijlage 1 opgenomen weddeschalen berekende bezoldiging, naargelang het diploma, de kwalificaties en de nuttige ervaring waarvan de betrokken persoon houder is;

2^o de normale bezoldiging voor de carenzdag, als bedoeld in artikel 71 van voornoemde wet van 3 juli 1978;

3^o de tussentijdse verhogingen vastgelegd in bovengenoemde weddeschaal, voor zover zij geen voordeel trekken van een van de afwezigheden als bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid;

4^o een vakantiegeld en een eindejaarstoelage onder dezelfde voorwaarden als die welke voor de statutaire wetenschappelijke personeelsleden zijn vastgesteld;

5^o de toelagen, vergoedingen en premies die onder dezelfde voorwaarden als voor de statutaire wetenschappelijke personeelsleden worden toegekend voor de uitoefening van dezelfde functie.

Te dien einde zijn artikelen 2, 4, 5, 11, 12 en 15 van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het geldelijke statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen op hen van toepassing.

§ 2. De bij deeltijdse of met onvolledige prestaties in dienst genomen contractuele personeelsleden worden bezoldigd naar rata van de werkelijk verrichte prestaties.

§ 3. In afwijking van paragraaf 1, 1^o kunnen deskundigen met een bijzondere kwalificatie waarvan de medewerking onontbeerlijk is voor de uitvoering van sommige duidelijk omschreven wetenschappelijke taken in dienst worden genomen en worden bezoldigd in een van de in bijlage 2 vermelde weddeschalen, op voorwaarde dat de Minister tot wiens bevoegdheid de Wetenschappelijke Instelling behoort daarmee akkoord gaat. Bij de aanvraag tot afwijking worden de verantwoording van de indienstneming en het gunstige advies van de Inspecteur van Financiën gevoegd. De beslissing van de bevoegde Minister wordt aan de betrokken overheid meegedeeld binnen twee weken na ontvangst van het dossier. Als die termijn verstreken is, geldt het stilzwijgen van de Minister als instemming.

Art. 3. § 1. Bij de indienstneming in een wetenschappelijke instelling wordt de wedde vastgesteld door de verrichte aanneembare diensten, in welke hoedanigheid dan ook, in een van de diensten als bedoeld in de artikelen 6, 7, 9 en 10 van voornoemd besluit van 25 februari 2008 in aanmerking te nemen en onder de voorwaarden die bij die artikelen alsook bij artikel 3 van hetzelfde besluit zijn vastgesteld.

§ 2. De diensten - met inbegrip van de periodes die krachtens het statuut overeenstemmen met een situatie waarbij een statutair personeelslid zijn aanspraak op een verhoging in zijn weddeschaal behoudt - die het contractueel personeelslid heeft verricht als tewerkgestelde werkloze in de overheidssector, worden tot maximum zes jaar meegeteld bij het toekennen van tussentijdse verhogingen.

De in aanmerking genomen verrichte diensten overeenkomstig het voorafgaande lid worden berekend per kalendermaand; die welke geen volle maand bestrijken worden niet meegeteld.

§ 3. De contractuele personeelsleden die hun ambt met onvolledige prestaties uitoefenen verkrijgen de tussentijdse verhogingen in de weddeschalen.

Art. 4. § 1. De personen als bedoeld in artikel 1 die in dienst zijn op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, krijgen de weddeschaal die overeenstemt met hun persoonlijke situatie overeenkomstig de als bijlage 3 opgenomen conversietabel; zij behouden evenwel het voordeel van de weddeschaal die zij hadden op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit als die gunstiger is.

De door die personen verworven geldelijke anciënniteit bij de datum van inwerkingtreding van dit besluit wordt geacht te zijn verworven in de nieuwe weddeschaal.

Vu l'avis 47812/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 mars 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux personnes engagées par contrat de travail au titre de personnel scientifique dans les établissements scientifiques fédéraux.

Les établissements scientifiques fédéraux visés à l'alinéa 1^{er} sont ceux qui sont énumérés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 30 octobre 1996 désignant les établissements scientifiques fédéraux.

Art. 2. § 1^{er}. Les personnes visées à l'article 1^{er}, perçoivent :

1^o une rémunération calculée dans une des échelles de traitement reprises à l'annexe 1, selon le diplôme, les qualifications et l'expérience utile dont la personne concernée est titulaire;

2^o la rémunération normale correspondant au jour de carence, visée à l'article 71 de la loi précitée du 3 juillet 1978;

3^o les augmentations intercalaires prévues dans ladite échelle de traitement, pour autant qu'elles ne bénéficient pas d'une des absences visées à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2;

4^o un pécule de vacances et une allocation de fin d'année aux mêmes conditions que celles fixées pour les membres du personnel scientifique statutaire;

5^o les allocations, indemnités et primes accordées aux mêmes conditions qu'aux membres du personnel scientifique statutaire pour l'exercice de la même fonction.

A cette fin, les articles 2, 4, 5, 11, 12 et 15 de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut pécuniaire du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux leur sont applicables.

§ 2. Les membres du personnel contractuel engagés à temps partiel ou pour des prestations incomplètes sont rémunérés proportionnellement aux prestations réellement accomplies.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, 1^o, des experts de qualification spéciale dont le concours est indispensable pour la réalisation de certaines tâches scientifiques nettement définies, peuvent être engagés et rémunérés selon une des échelles de traitements reprise à l'annexe 2, moyennant l'accord du Ministre qui a l'Etablissement scientifique dans ses attributions. A la demande de dérogation sont joints la justification de l'engagement et l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances. La décision du Ministre compétent est communiquée à l'autorité concernée dans les quinze jours de la réception du dossier. Passé ce délai, le silence du Ministre emporte son accord.

Art. 3. § 1^{er}. Lors de l'engagement au sein d'un établissement scientifique, le traitement est fixé en prenant en considération les services admissibles accomplis, en quelque qualité que ce soit, dans un des services visés aux articles 6, 7, 9 et 10 de l'arrêté précité du 25 février 2008 et aux conditions fixées par ces articles ainsi que par l'article 3 du même arrêté.

§ 2. Les services - en ce compris les périodes qui, suivant le statut, correspondent à une situation dans laquelle un membre du personnel statutaire conserve ses droits à l'avancement dans son échelle de traitement - que le membre du personnel contractuel a prestés dans le secteur public en tant que chômeur mis au travail, sont valorisés pour un maximum de six ans lors de l'octroi des augmentations intercalaires.

Les services prestés pris en considération en application de l'alinéa précédent sont calculés par mois calendrier; ceux qui ne couvrent pas un mois complet ne sont pas admis.

§ 3. Les membres du personnel contractuel qui exercent leurs fonctions à prestations incomplètes obtiennent les augmentations intercalaires dans les échelles de traitement.

Art. 4. § 1^{er}. Les personnes visées à l'article 1^{er} qui sont en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté obtiennent l'échelle de traitement correspondant à leur situation personnelle conformément au tableau de conversion figurant à l'annexe 3; elles conservent toutefois l'avantage de l'échelle de traitement dont elles bénéficiaient au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté si celle-ci est plus favorable.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces personnes à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

§ 2. De lopende indienstnemingsprocedures op de datum van de dag vóór de inwerkingtreding van dit besluit worden voortgezet; de geselecteerde personen worden in dienst genomen in een weddeschaal overeenstemmend met het functieprofiel overeenkomstig de voorwaarden als bedoeld in § 1, eerste lid.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 6. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

§ 2. Les procédures d'engagement en cours à la date du jour qui précède l'entrée en vigueur du présent arrêté sont poursuivies; les personnes sélectionnées seront engagées dans une échelle de traitement correspondant au profil de la fonction selon les modalités visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Art. 6. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

BIJLAGE 1/ANNEXE 1

Schaal SW10/Echelle SW10	
Die schaal is van toepassing als de betrokken persoon bij zijn indienstneming geen nuttige ervaring van minstens 2 jaar kan verantwoorden. Hij verkrijgt schaal SW11 zodra hij die ervaring van minstens 2 jaar opdoet ten gevolge van binnen de wetenschappelijke instelling verrichte prestaties.	Cette échelle s'applique si la personne concernée ne peut justifier lors de son engagement d'une expérience utile d'au moins 2 ans. Elle obtient l'échelle SW11 dès qu'elle acquiert cette expérience d'au moins 2 ans à la suite des prestations effectuées au sein de l'établissement scientifique.
	0. 21.880,00
	1. 22.325,00
	2. 22.770,00
	3. 23.215,00
	4. 23.660,00
	5. 24.105,00
	6. 24.550,00
	7. 24.995,00
	8. 25.440,00
	9. 25.885,00
	10. 26.330,00
	11. 26.775,00
	12. 27.220,00
	13. 27.665,00
	14. 28.110,00
	15. 28.555,00
	16. 29.000,00
	17. 29.445,00
	18. 29.890,00
	19. 30.335,00
	20. 30.780,00
	21. 31.225,00
	22. 31.670,00
	23. 32.115,00
	24. 32.560,00
	25. 33.005,00
	26. 33.450,00
	27. 33.895,00

Schaal SW11/Echelle SW11	
De toepassing van die schaal vereist dat de betrokken persoon bij zijn indienstneming een nuttige ervaring van minstens 2 jaar kan doen gelden.	L'application de cette échelle requiert que la personne concernée, lors de son engagement, puisse faire valoir une expérience utile de 2 ans minimum.
	0. 25.880,00 1. 26.453,00 2. 27.026,00 3. 27.599,00 4. 28.172,00 5. 28.745,00 6. 29.318,00 7. 29.891,00 8. 30.464,00 9. 31.037,00 10. 31.610,00 11. 32.183,00 12. 32.756,00 13. 33.329,00 14. 33.902,00 15. 34.475,00 16. 35.048,00 17. 35.621,00 18. 36.194,00 19. 36.797,00 20. 37.340,00 21. 37.913,00 22. 38.486,00 23. 39.059,00 24. 39.632,00 25. 40.205,00 26. 40.778,00 27. 41.351,00

Schaal SW21/Echelle SW21	
De toepassing van die schaal vereist dat de betrokken persoon bij zijn indienstneming een nuttige ervaring van minstens 4 jaar kan doen gelden, houder is van een diploma van doctor behaald na verdediging in het openbaar van een verhandeling of, bij ontstentenis van dergelijk diploma, de uitvoering van gelijkwaardig geachte wetenschappelijke realisaties kan verantwoorden.	L'application de cette échelle requiert que la personne concernée, lors de son engagement, puisse faire valoir une expérience utile de 4 ans minimum, et soit titulaire d'un diplôme de docteur obtenu à la suite de la défense publique d'une dissertation ou, à défaut d'un tel diplôme, puisse justifier de l'accomplissement de réalisations scientifiques jugées équivalentes.
	0. 31.880,00 1. 32.490,00 2. 33.100,00 3. 33.710,00 4. 34.320,00 5. 34.930,00 6. 35.540,00 7. 36.150,00 8. 36.760,00 9. 37.370,00 10. 37.980,00 11. 38.590,00 12. 39.200,00 13. 39.810,00 14. 40.420,00 15. 41.030,00 16. 41.640,00 17. 42.250,00 18. 42.860,00 19. 43.470,00 20. 44.080,00 21. 44.690,00 22. 45.300,00 23. 45.910,00 24. 46.520,00 25. 47.130,00 26. 47.740,00 27. 48.350,00

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 juni 2010.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 juin 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

BIJLAGE 2/ANNEXE 2

Schaal SW31/Echelle /SW31	
De toepassing van die schaal vereist dat de betrokken persoon bij zijn indienstneming een nuttige ervaring van minstens 8 jaar kan doen gelden en de uitvoering van wetenschappelijke realisaties van hoge kwaliteit kan verantwoorden.	L'application de cette échelle requiert que la personne concernée, lors de son engagement, puisse faire valoir une expérience utile de 8 ans minimum, et puisse justifier de l'accomplissement de réalisations scientifiques de haute qualité.
	0. 39.570,00 1. 40.316,36 2. 41.062,72 3. 41.809,08 4. 42.555,44 5. 43.301,80 6. 44.048,16 7. 44.794,52 8. 45.540,88 9. 46.287,24 10. 47.033,60 11. 47.779,96 12. 48.526,32 13. 49.272,68 14. 50.019,04 15. 50.765,40 16. 51.511,76 17. 52.258,12 18. 53.004,48 19. 53.750,84 20. 54.497,20 21. 55.243,56 22. 55.989,92
Schaal SW41/Echelle SW 41	
De toepassing van die schaal vereist dat de betrokken persoon bij zijn indienstneming een nuttige ervaring van minstens 12 jaar kan doen gelden, de uitvoering van uitzonderlijke wetenschappelijke realisaties kan verantwoorden en zo faam hebben verworven.	L'application de cette échelle requiert que la personne concernée, lors de son engagement, puisse faire valoir une expérience utile de 12 ans minimum, et puisse justifier de l'accomplissement de réalisations scientifiques exceptionnelles et avoir ainsi acquis une notoriété.
	0. 47.600,00 1. 47.970,00 2. 48.580,00 3. 49.190,00 4. 49.800,00 5. 50.410,00 6. 51.020,00 7. 51.630,00 8. 52.240,00 9. 52.850,00 10. 53.460,00 11. 54.070,00 12. 54.680,00 13. 55.290,00 14. 55.900,00 15. 56.510,00 16. 57.120,00 17. 57.730,00 18. 58.340,00 19. 58.950,00 20. 59.560,00 21. 60.170,00 22. 60.780,00

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 juni 2010.

ALBERT
Van Koningswege :
De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 juin 2010.

ALBERT
Par le Roi :
La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

BIJLAGE 3/ANNEXE 3

Conversietabel/Tableau de conversion Weddeschaal/Echelle de traitement	
1921 1923 (nuttige ervaring < jaar)/(expérience utile < ans)	SW10 *
1921 1923	SW11 *
1924	SW21 *
1913	SW21 *
1914	SW31 *
1916	SW31 *
1917	SW41 *

* Weddeschaal zoals vermeld in bijlagen 1 of 2.

* Echelle de traitement telle que développée dans les annexes 1^{re} et 2.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 juni 2010.

ALBERT
Van Koningswege :
De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 juin 2010.

ALBERT
Par le Roi :
La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2010 — 1846

[2010/202672]

Extrait de l'arrêt n° 35/2010 du 22 avril 2010

Numéro du rôle : 4728

En cause : le recours en annulation partielle du décret de la Région wallonne du 6 novembre 2008 « relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination, en ce compris la discrimination, entre les femmes et les hommes en matière d'économie, d'emploi et de formation professionnelle », et du décret de la Région wallonne du 19 mars 2009 modifiant, en ce qui concerne le champ d'application, le décret de la Région wallonne du 6 novembre 2008 précité, introduit par la « Centrale nationale des employés » et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée du président émérite P. Martens, conformément à l'article 60bis de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, et du président M. Bossuyt, et des juges A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels et T. Merckx-Van Goey, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président émérite P. Martens,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 19 juin 2009 et parvenue au greffe le 22 juin 2009, un recours en annulation partielle du décret de la Région wallonne du 6 novembre 2008 « relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination, en ce compris la discrimination, entre les femmes et les hommes en matière d'économie, d'emploi et de formation professionnelle », et du décret de la Région wallonne du 19 mars 2009 modifiant, en ce qui concerne le champ d'application, le décret de la Région wallonne du 6 novembre 2008 précité (publiés au *Moniteur belge* du 19 décembre 2008, deuxième édition, et du 10 avril 2009, deuxième édition) a été introduit par la Centrale nationale des employés, dont le siège est établi à 1400 Nivelles, avenue Schuman 18, Raymond Coumont, demeurant à 6230 Buzet, chaussée de Nivelles 695, et Tony Demonte, demeurant à 5651 Thy-le-Château, Chemin des Meuniers 13.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1.1. Les parties requérantes poursuivent l'annulation de plusieurs dispositions du décret de la Région wallonne du 6 novembre 2008 « relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination, en ce compris la discrimination entre les femmes et les hommes en matière d'économie, d'emploi et de formation professionnelle » ainsi que du décret de la Région wallonne du 19 mars 2009 « modifiant, en ce qui concerne le champ d'application, le décret du 6 novembre 2008 relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination, en ce compris la discrimination entre les femmes et les hommes, en matière d'économie, d'emploi et de formation professionnelle ».